

Roms sprechende Steine

Inschriften aus zwei Jahrtausenden
gesammelt, übersetzt und erläutert von Klaus Bartels



VERLAG PHILIPP VON ZABERN · MAINZ AM RHEIN



Inhaltsübersicht

«Die Steine sprechen»	9
1 Das Kapitol:	13
Kapitolsplatz: Mark-Aurel-Statue, Dioskuren, Trophäen des Marius, Roma-Statue – Konservatorenpalast – Kapitolinisches Museum (Palazzo Nuovo) – S. Maria in Aracoeli – Nationaldenkmal	
2 Von der Piazza Venezia zum Kolosseum:	37
Trajanssäule, Trajansforum – Forum Romanum: Septimius-Severus-Bogen, Vespasianstempel, Saturntempel, Antoninus-Pius-Tempel, Titusbogen – Konstantinsbogen – Kolosseum	
3 Von der Piazza Farnese zur Piazza Navona:	59
Piazza Capo di Ferro: Palazzo Spada – Campo de' Fiori – Palazzo della Cancelleria – Piazza di S. Andrea della Valle – Piazza Navona: Obelisk – Corso del Rinascimento: Palazzo della Sapienza – S. Eustachio: Tiberpegel	
4 Vom Pantheon zur Piazza della Minerva:	77
Piazza della Rotonda: Obelisk – Pantheon: Grab Raffaels – Piazza della Minerva: Elefant und Obelisk, Tiberpegel – S. Maria sopra Minerva	
5 Von der Piazza del Monte Citorio zur Piazza Colonna:	103
Piazza del Monte Citorio: Obelisk – Piazza del Parlamento – Piazza Colonna: Mark-Aurel-Säule, Palazzo Wedekind – Piazza di S. Silvestro – Via della Mercede, Via del Pozzetto	

6 Auf dem Corso zur Piazza del Popolo:	119
Via del Corso – Ara Pacis – Piazza Augusto Imperatore – Piazza del Popolo: Obelisk – Porta del Popolo – S. Maria del Popolo – Caserma Giacomo Acqua: Tiberpegel	
7 Scalinata della Trinità dei Monti und Piazza di Spagna:	135
SS. Trinità dei Monti – Piazza della Trinità dei Monti: Obelisk – Scalinata della Trinità dei Monti («Spanische Treppe») – Piazza di Spagna: Colonna dell' Immacolata Concezione, Palazzo di Propaganda Fide	
8 Von der Piazza Barberini zur Porta Pia:	149
Via Sistina – Piazza Barberini: Bienenbrunnen, Eckhaus an der Via Vittorio Veneto – Piazza di S. Bernardo: Fontana dell' Acqua Felice – Porta Pia – S. Agnese fuori le Mura	
9 Von der Fontana di Trevi zum Quirinal:	161
Fontana di Trevi – Zugänge zum Quirinal: Largo Pietro di Brazzà, Salita di Montecavallo – Piazza del Quirinale: Dioskuren, Obelisk – Traforo Umberto I.	
10 S. Maria Maggiore:	175
Piazza S. Maria Maggiore: Mariensäule – S. Maria Maggiore – Piazza dell' Esquilino: Obelisk – Via Cavour – Piazza del Viminale	
11 S. Giovanni in Laterano:	197
S. Giovanni in Laterano – Piazza S. Giovanni in Laterano: Obelisk – Baptisterium S. Giovanni in Fonte – SS. Salvatore della Scala Santa	
12 Von S. Maria in Cosmedin zur Cestius-Pyramide:	223
S. Maria in Cosmedin – S. Sabina – Piazzale Ostiense: Cestius-Pyramide	

13 Trastevere und Gianicolo:

233

Ponte Sisto – Piazza Trilussa: Fontana dell' Acqua Paola – S. Maria in Trastevere – Piazza Mastai: Tabakfabrik – Via della Lungara: Villa Farnesina – Gianicolo: Fontana dell' Acqua Paola – Via Giacomo Medici: Villa Spada – S. Onofrio: Tassos Grab

14 Engelsburg und Vatikan:

251

S. Giovanni dei Fiorentini – Engelsbrücke: Apostelstatuen, Engelsstatuen – Engelsburg – Petersplatz: Obelisk – Peterskirche – Porta Angelica – S. Anna dei Palafrenieri: Bienenbrunnen

Anhang:

Zur Anlage der Sammlung	287
Zu den Datumsangaben	288
Die römischen Kaiser bis 235 n.Chr.	289
Die Päpste seit 1417	291
Die vierzehn Frontispize	293
Literaturhinweise	294
Abkürzungsregister	296
Personenregister	298
Standortregister	304